

**Property Owner / Propietario /  
Dono da propriedade/  
Mèt Pwopriyete:**

**Property Manager /Administrador de la  
propiedad/ Gerente da propriedade/  
Manadjè Pwopriyete**

**Report  
Violations:**

In the event of a potential health code, building code, fire code, or sanitary code violation, any tenant may arrange for a code inspection by contacting the City of Somerville 311 Constituent Services Department at:

**617-666-3311**

[311updates@somervillema.gov](mailto:311updates@somervillema.gov)

**Reportar  
infracciones:**

En el caso de incumplimiento de un código de salud, código de construcción, código de incendio o violación de código sanitario, cualquier inquilino puede solicitar una inspección para revisar el cumplimiento de los códigos llamando a el Departamento de Servicios al Constituyentes de la Ciudad de Somerville 311 al:

**617-666-3311**

[311updates@somervillema.gov](mailto:311updates@somervillema.gov)

**Denunciar  
Violações:**

No caso de uma possível violação do código de saúde, código de construção, código de incêndio ou violação do código sanitário, qualquer inquilino pode solicitar uma inspeção do código em questão entrando em contato com o Departamento de Serviços aos Residentes da Cidade de Somerville no:

**617-666-3311**

[311updates@somervillema.gov](mailto:311updates@somervillema.gov)

**Rapò  
Vyolasyon:**

Nenpòt lokatè kapab ananje pou yon enspektè vin tcheke kote yo abite a si yo sispèk gen yon gen vyolasyon nan kòd sanitè ,kòd konstriksyon, kòd dife,oubyen kòd sanitasyon. Ou kapab kontakte 311 ki se sèvis konstistiyon vil Somerville la nan:

**617-666-3311**

[311updates@somervillema.gov](mailto:311updates@somervillema.gov)

**! Emergencies:** In case of emergency, call 9-1-1.

**! Emergencias:** En caso de emergencia, llame al 9-1-1.

**! Emergências:** Em caso de emergência, ligue 9-1-1.

**! Ijans:** Nan ka ijans, rele 9-1-1.